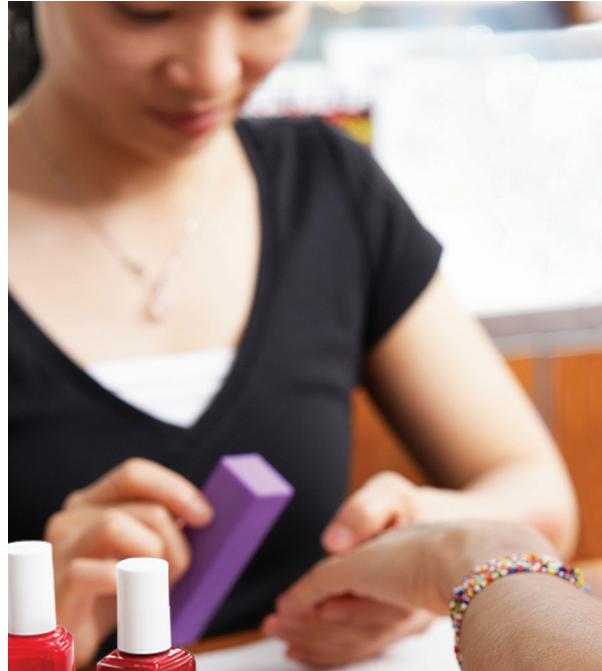




แผนกค่าแรงและชั่วโมงทำงาน

กระทรวงแรงงานสหราชอาณาจักร



ลูกจ้างร้านทำเล็บ สิทธิในค่าแรงและชั่วโมงการทำงาน

แผนกค่าแรงและชั่วโมงทำงาน (Wage and Hour Division) จะช่วยลูกจ้างทั้งหมดในสหราชอาณาจักรโดยที่ไม่คำนึงถึงสถานภาพการเข้าเมือง

ในฐานะลูกจ้างร้านทำเล็บท่านมีสิทธิที่จะได้รับการจ่ายค่าจ้างเท่ากันอย่างเป็นธรรมสำหรับชั่วโมงการทำงานทั้งหมดที่ท่านได้ทำงาน เรียนรู้สิทธิของท่าน!

ชั่วโมงที่ได้ทำงาน:

- ท่านต้องได้รับค่าจ้างอย่างน้อยที่สุด 7.25 คอลดาร์สหราชอาณาจักรตามกฎหมายค่าแรงขั้นต่ำของรัฐบาลกลางสหราชอาณาจักร

- ชั่วโมงทำงานจะได้รับค่าจ้างแบบรายวันหรืออัตราค่าจ้างเงินเดือนก็ตามแต่ค่าจ้างทั้งหมดของท่านจะต้องมีจำนวนอย่างน้อยที่สุดในอัตราค่าแรงขั้นต่ำของรัฐบาลกลางสหราชอาณาจักรสำหรับแหล่งชั่วโมงที่ได้ทำงาน

- นายจ้างของท่านอาจทำภาระค่าจ้างโดย สำหรับค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับงาน เช่น ค่าเชื้อเพลิงทำงาน ค่าเช่าอุปกรณ์ หรือ เครื่องมือการทำงานแต่การทำภาระค่าจ้างดังกล่าวไม่สามารถลดค่าจ้างของท่านให้ต่ำกว่าค่าแรงขั้นต่ำของท่านได้
- รัฐบาลสหราชอาณาจักรกำหนดค่าจ้างของท่านให้ต่ำกว่าค่าจ้างขั้นต่ำของรัฐบาลสหราชอาณาจักรที่ได้อธิบายไว้ในที่นี้

ค่าจ้างล่วงเวลา:

- โดยทั่วไปแล้วท่านต้องได้รับค่าจ้างในอัตรา 1½ เท่าของอัตราค่าจ้างปกติของท่านหลังจากการทำงานเป็นเวลา 40 ชั่วโมงในสัปดาห์การทำงานจะเดือนและปฏิบัติตามข้อบังคับของรัฐบาลกลางสหราชอาณาจักร

การเก็บบันทึกข้อมูล:

- นายจ้างต้องเก็บบันทึกข้อมูลของท่านที่เกี่ยวกับจำนวนชั่วโมงที่ได้ทำงานในแต่ละวันและแต่ละสัปดาห์และจ่ายที่ได้จ่ายให้แก่ลูกจ้าง
- ท่านควรเก็บบันทึกข้อมูลที่เกี่ยวกับจำนวนชั่วโมงทำงานและค่าแรง และขอ หอยู่หมายเลขอftwareที่อยู่ของนายจ้าง

หากกระทำการของนายจ้างโดยการลักลอบหรือก่อการแทรกซ้อนต่อท่านกรณีที่ท่านติดต่อเราหรือใช้สิทธิของท่านคือเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย

หากท่านเชื่อว่าสิทธิของท่านได้ถูกละเมิดหรือท่านมีข้อร้องใจใดๆ กรุณารีบติดต่อเราได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ **1-866-487-9243**.

ความสามารถช่วยท่านได้โดยการให้บริการในภาษาของท่านเอง

การบริการของเราเป็นการบริการโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายและเก็บข้อมูลเป็นความลับ!



1-886-487-9243



www.dol.gov/whd

ท่านเป็นผู้รับเหมาอิสระหรือลูกจ้าง?

ร้านเสริมสวยบางแห่งอาจเรียกคนทำงานในร้านอย่างไม่ถูกต้องว่าเป็น “ผู้รับเหมาอิสระ” เมื่อคุณทำงานเหล่านี้โดยแท้จริงแล้วอยู่ในฐานะลูกจ้าง เป็นสิ่งสำคัญที่ท่านจะต้องทราบในความแตกต่างระหว่างทั้งสองประเภทของการทำงานนี้เนื่องจากโดยมาตรฐานกฎหมายแล้วลูกจ้างมีสิทธิที่จะได้รับการคุ้มครองทางสุขภาพและความปลอดภัยและมีค่าแรงและผลประโยชน์ที่มีมากกว่า

เจ้าของร้านเสริมสวยคือว่าท่านเป็นผู้รับเหมาอิสระหรือให้แบบฟอร์ม IRS ฟอร์ม 1099 แก่ท่านกรอกแทนที่จะเป็นแบบฟอร์ม W-2 แต่การกรอกทำดังกล่าวไม่ได้ทำให้ท่านต้องอยู่ในสถานภาพของผู้รับเหมาอิสระโดยอัตโนมัติแต่อย่างใด

หากพิจารณาในหลาย ๆ ปัจจัยเพื่อที่จะกำหนดว่าท่านโดยแท้จริงแล้วจะต้องอยู่ในสถานภาพของผู้รับเหมาอิสระหรือไม่

ท่าน:

- ใช้ชื่อหรือสถานที่ปฏิบัติงานสำหรับร้านเสริมสวยหรือไม่?
- ข้อมูลการเดินทางและเครื่องมือต่างๆ เมื่อของท่านเองใช้หรือไม่?
- ท่านกำหนดตารางทำงานและอัตราค่าจ้างของท่านเองใช้หรือไม่?
- ท่านมีสิทธิของท่านเองผู้จ่ายค่าจ้างให้ท่านโดยตรงใช้หรือไม่?
- ท่านมีใบอนุญาตการดำเนินธุรกิจของท่านเองใช้หรือไม่?

หากคำตอบคือ “ไม่ใช่” สำหรับคำถามข้างบนหรือทั้งหมดท่านอาจถือว่าเป็นลูกจ้าง

กฎหมายต่อเจ้าหากท่านไม่แน่ใจว่าท่านอยู่ในสถานภาพลูกจ้าง หรือ ผู้รับเหมาอิสระ เราจะพิจารณาในหน้าที่การทำงานของท่านและปัจจัยอื่นๆ ที่จะกำหนดในสิทธิที่เกี่ยวกับสถานที่ทำงานของท่าน



สำนักงานบริหารความปลอดภัย อาชีวอนามัย

กระทรวงแรงงานสหราชอาณาจักร



มีสุขภาพที่ดีและปลอดภัยขณะทำเล็บมือ และเล็บเท้า

ผลิตภัณฑ์ที่น่าสนใจในร้านทำเล็บอาจมีสารเคมีที่เป็นอันตราย หรืออาจผ่านไปจากการใช้รับสารเคมีหรือใช้สารเคมีเหล่านี้ในความต้องการให้เกิดความเสียหายต่อร่างกายของผู้ที่ได้รับสารเคมีเหล่านี้ ให้เกิดผลต่อสุขภาพที่ร้ายแรงได้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะทำงานในสถานที่ทำงานที่ไม่ได้ให้ท่านอยู่ในภาวะเสี่ยงต่ออันตรายที่ร้ายแรง

สารเคมีที่เป็นอันตรายในผลิตภัณฑ์สำหรับการทำเล็บ

ด้านล่างนี้เป็นสารเคมีที่อาจก่อให้เกิดอันตรายบางชนิดและผลลัพธ์ที่มีต่อสุขภาพของสารเคมีเหล่านี้ (สำหรับรายละเอียดของสารเคมีที่ควรดูแลและเขียนมาขึ้นสามารถเข้าถูกได้ในเว็บไซต์ www.osha.gov/SLTC/nailsalons)

- อะซิโตน (acetone) (น้ำยาล้างเล็บ): มีอาการปวดศีรษะ อาการวิงเวียน ระคายเคืองในดวงตา ผิว และลำคอ
- ไดบูลฟิทอล레이ต (Dibutyl phthalate (DBP)) (น้ำยาทาเล็บ): อาการคลื่นไส้ ระคายเคืองในดวงตา ผิว จมูก ปาก และลำคอ
- เอทิล เมทاكอริเลต (Ethyl methacrylate) (EMA) (น้ำยาทำหัวทาเล็บเพิ่ม): อาการไข้คัน ระคายเคืองในดวงตา ผิว จมูก และปาก ไม่มีสมาน การใช้รับสารเคมีจะดึงครรภ์จากผิวหนังต่อต้านในครรภ์ (ในหลายครั้งห้ามใช้ยาเม็ด แต่หากวินิจฉัย)

- ฟอร์มัลดีไฮด์ (Formaldehyde) (ยาทาเล็บ): ยาที่ทำให้เล็บแข็งจากอุ่นให้เกิดโรคมะเร็ง หายใจลำบาก อาการปวดศีรษะโดยเครื่องดื่ม ภาระภูมิแพ้ ภาระทางเดินหายใจในดวงตา ผิวหนัง และลำคอ
- โทลูอีน (Toluene) (ยาทาเล็บ กาวติดเล็บ): ทำให้ผิวแห้ง หรือ ดิบมาก อาการปวดศีรษะ อาการวิงเวียน และอาการเหนื่อยชา ระคายเคืองในดวงตา จมูก ลำคอ และปอด ทำลายต่อตับและไต และเป็นโทษต่อต้านในครรภ์ในระหว่างการตั้งครรภ์

การขอข้อมูลเกี่ยวกับสารเคมีต่างๆ ในผลิตภัณฑ์ที่ใช้ในร้านเสริมสวย

- ผลิตภัณฑ์ทำเล็บที่ใช้ในร้านเสริมสวยที่มีสารเคมีที่เป็นอันตรายนั้นจะต้องระบุข้อความเดือนและข้อควรระวังต่างๆ
- ร้านเสริมสวยต้องให้เอกสารแสดงข้อมูลด้านความปลอดภัยแก่ท่านสำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีสารเคมีที่อันตราย โดยเอกสารแสดงข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จะแสดงรายชื่อส่วนผสมต่างๆ ที่เป็นอันตราย การใช้รับสารเคมี ความเสี่ยงต่อสุขภาพและความปลอดภัย และขั้นตอนสำหรับการใช้อย่างปลอดภัยและการเก็บรักษา ท่านมีสิทธิ์ที่จะร้องขอและได้รับสำเนาเอกสารดังกล่าว

การคุ้มครองสุขภาพของลูกจ้าง

- หากเป็นไปได้ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีอันตรายน้อยกว่า ผลิตภัณฑ์บางชนิดอาจว่าได้ผลิตขึ้นโดยปราศจากสารที่เป็นพิษสามชนิด (นั่นคือ สารโทลูอีน (toluene) ฟอร์มัลดีไฮด์ (formaldehyde) และ ไดบูลฟิทอล레이ต (dibutyl phthalate))
- ร้านเสริมสวยควรรีบะบัดยาหากและยาที่บีบตุ๊ก ประคุณหน้าต่างเปิด ลง รักษาและทำความสะอาดที่ทำงานด้านการรับยา การให้ความชื้นและการปล่อยไอเสียต่างๆ ให้ดีอยู่ตลอดและกำหนดตารางเวลาของภาระโดยยาการและเครื่องประบายยาที่สามารถเคลื่อนย้ายได้
- ไม่ให้ผิวหนังหรือดวงตาสัมผัสกับผลิตภัณฑ์ สมดุลน้ำมือและแวนป้องกันภัยน้ำที่เคลื่อนย้ายผลิตภัณฑ์ รวมเดื่อเชื้อเชิญยา ล้างมือบ่อยๆ และไม่ให้อาหารอยู่ใกล้กับสารเคมี
- เก็บสารเคมีไว้อย่างปลอดภัย

สิทธิในการมีสถานที่ทำงานที่ปลอดภัย

ลูกจ้างมีสิทธิ์ที่จะมีสถานที่ทำงานที่ปลอดภัย นายจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบที่จะให้มีสภาวะการทำงานที่ไม่ก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อภัยอันตรายที่ร้ายแรงได้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับการฝึกอบรมและข้อมูลที่เกี่ยวกับความอันตรายของงาน และบริการป้องกันภัยชั้นต่ำ ลูกจ้างสามารถโทรศัพท์ติดต่อรับหน่วยงาน OSHA เพื่อข้อความข้อสงสัยใดๆ เพื่อรับข้อมูล หรือ ยื่นเรื่องข้อห้องเรียนเพื่อให้หน่วยงาน OSHA ทำการตรวจสอบหากพบเหตุชี้ว่ามีภัยอันตรายที่ร้ายแรง การแก้ไขข้อแนะนำจ้างต่อกรณีการห้ามอย่างง่ายด้านความปลอดภัย หรือ กรณีโทรศัพท์ติดต่อหน่วยงาน OSHA นั้นคือเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย

กรุณารอเข้าสู่ได้ที่เว็บไซต์ www.osha.gov หรือ โทรศัพท์หมายเลข 1-800-321-OSHA (6742) การดำเนินการนี้จะเป็นข้อมูลเป็นความลับ เรายังร่วมที่จะให้ความช่วยเหลือแก่ท่าน

